Porównanie tłumaczeń I Tymoteusza 5:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Grzeszących przed wszystkimi upominaj aby i pozostali strach mieliby |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tych, którzy grzeszą,\* napominaj\*\* wobec wszystkich,\*\*\* aby i pozostali mieli powód do strachu.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Grzeszących przed wszystkimi zawstydzaj, aby i pozostali bojaźń mieliby. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Grzeszących przed wszystkimi upominaj aby i pozostali strach mieliby |

1. 1) Odnosi się to do oskarżycieli wnoszących nieuzasadnione oskarżenia i do starszych rzeczywiście nie wywiązujących się z zadania (<x>610 5:20</x>L.). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>560 5:11</x>; <x>630 2:15</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>550 2:14</x> [↑](#footnote-ref-4)